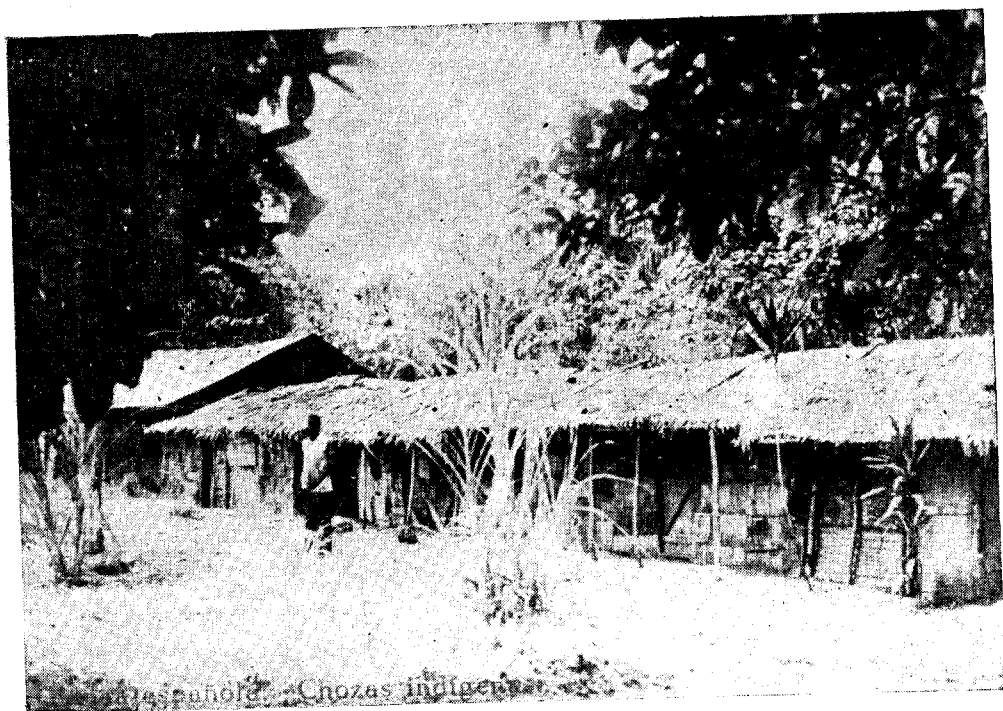


LA GUINEA ESPAÑOLA



Guinea Española. Chozas indígenas.

Año XLIX

Núm. 1373



10 Novbre

de 1952

ALMACENES DUMBO

de
JOSE NAUFFAL
SANTA ISABEL
FERNANDO POO

Le ofrece un completo surtido de artículos de
Regalo para Señoras, Caballeros y niños.
Especialidad en objetos de Oro y Plata

Gran surtido en Sedería y Algodones,
Mantones de Manila, Quimonos,
Cubrecamas y Mantelerías bordadas
Ultimas novedades en Bolsos para Señoras.
Todos los artículos que Ud. requiera los
encontrará en

ALMACENES DUMBO

Economizará Ud. mucho visitando esta casa
antes de realizar sus compras.

Calle Sacramento. N^{os}. 2 y 4

SANTA ISABEL (Fernando Poo)



ALADA, S.A.

Bata

Rio Benito

SANTA ISABEL

Rogo

San Carlos.

CARBURANTES

LUBRIFICANTES

FACTORIAS

PRODUCTOS DEL PAIS

DELEGACION EN LA PENINSULA:

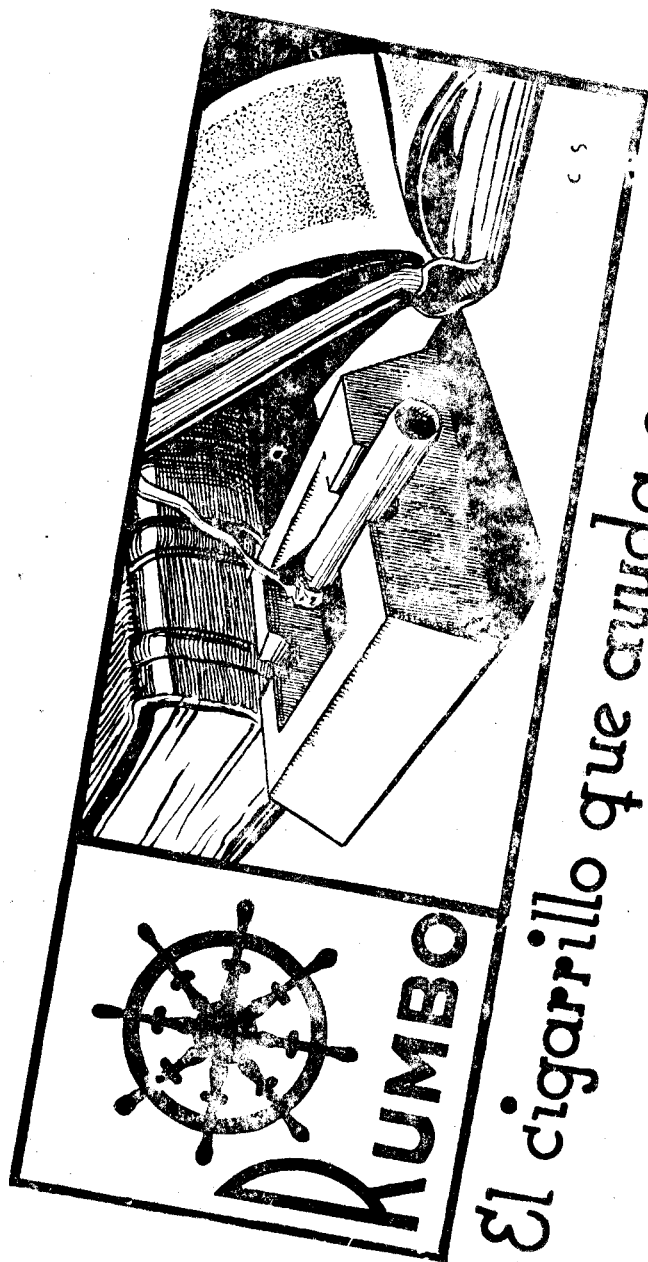
NOTARIADO, 3

BARCELONA

TELEGRAMAS.—ALADA

APARTADO 143

Santa Isabel.



El cigarillo que ayuda a pensar



REVISTA QUINCENAL PUBLICADA POR LOS MISIONEROS HIJOS DEL INMACULADO CORAZON DE MARIA

Año XLIX

Santa Isabel, 10 de Noviembre de 1952

Núm. 1373

EDITORIAL...

No de solo de pan vive el hombre

ESTA sentencia no es de un hombre cualquiera. Es del Hombre-Dios, Jesucristo. Por naturaleza todo hombre ha de buscar la verdad, prescindiendo de definiciones metafísicas; es vivir, y andar en la verdad que diría un clásico español, de fama universal.

Hombres cultos y mujeres que se dicen piadosas sostienen una lucha tenaz dentro de ellos mismos cuando por la radio y la prensa se anuncia una sensacional película de cine. ¿Vemos o no vamos a verla? ¿Es buena, o es mala? se dicen. Y entre el reclamo de la propaganda y su conciencia hay un lío.

Es bién nombre de los unos y no dejar la piedad las otras está en lucha. ¿Quien resuelve ese conflicto de ir al cine?.. La verdad dogmática y el argumento histórico. El cine ha de ser un medio eficaz de apostolado católico. El caso en concreto está en «Nuestra Señora de Fátima» reconocido por supremas Autoridades eclesiásticas, y más que todo, que hablen las taquillas. Un hombre artista como Pepe Nieto dijo en Barcelona, que la empresa productora de esa sola película obtuvo de ganancia 40 millones.

Balarrasa, La canción de Bernardette, Monsieur Viceut, o San Vicente de Paul, son otras películas confirmativas.

Hoy día no se puede estrangular el cine.

Se ha de procurar sea instructivo, moral, y sobre todo, en frase del Papa, cristiano; que se bautize, dijo S. S. a los Obispos de América la afectación, el sentimentalismo, la ñoñería y meter el milagro donde se destierra a la moral y a Dios es un absurdo.

Ninguna fuente de inspiración es tan fecunda como el arte divino para toda clase de Artistas. Ahí está ese murciano, Pepe Nieto, que siempre que sale a escena se persina como un niño, o un genio que se inspira en Sarcillo, o se conmueve ante las dolencias de los Hermanos de San Juan de Dios, que es su primer protector en Madrid. Otros ejemplos se podrían traer con las Artistas de Hollywood y modistas de casas de fama.

El telescopio, ha revelado al astrólogo que la vía Láctea no es una constelación más, sino un conglomerado de estrellas cuyo número pasa de 30 millones. Es admirable la relación que existe entre el hombre y las estrellas. Un camino, tejido de estrellas temblorosas, collar de brillantes, resalta el poder de Dios, en el azul terciopelado del cielo.

Las estrellas son luz. «Mientras tenéis luz, creed en la luz, para que seáis hijos de la luz», ha dicho San Juan en su Evangelio.

(S. Juan XII - 35 - 36.)

J. P. BERBEGAL C. M. F.



El R. P. Felix de V. Arana, director de «La Guinea Española», que actualmente se encuentra de viaje por Nigeria.



Un toque de atención a la conciencia de los Bubis

Habiendo publicado en las columnas de esta revista, en los años 1947 y 50, algunos datos para el censo de los bubis, desde 1850 hasta 1942, comprobando el hujón enorme de la tribu en ese lapso de tiempo de un siglo, orientando el camino a seguir para su rehabilitación, con esperanzas de conseguirlo con la buena voluntad de todos, se nos brinda hoy la precisa ocasión para volver sobre el tema, al llegar a nuestras manos los resúmenes Estadísticos del censo general de población de 1950 publicados por el Gobierno General de estos Territorios Españoles y editados en Madrid en 1952.

Los datos que arrojan pueblos por pueblo, pueden llevar al ánimo de los indígenas un sano optimismo, y confirman nuestras afirmaciones pasadas.

Con satisfacción vemos que se ha completado el censo de los Balachás de San Carlos, algunos de cuyos nombres, ni figuraban en las anteriores estadísticas, o si figuraban era con un

número muy bajo. Así leemos que Belebó, de 180, se ha elevado a 342.

Boemeriba, de 71, a 158.

Riocoricho (de arriba) de 3 a 90.

Riocoricho (de abajo o de Ombori) de 0 a 49.

Ruiche, de 0 a 168.

Balombe de 29 a 82.

Por ser un tanto pesado el paralelo en ambos censos, consignamos tan sólo de algunos pueblos más conocidos.

Claret de Batete, de 575, a 793.

Moeri de 103, a 276.

Basakato del Oeste, de 347, a 402.

Rebola, de 649, a 1.027.

Santiago de Baney, (algunos Laka) de 1.082, a 1.606.

Basuala, Capilla, de 121, a 260.

Basakato del Este de 649, a 891.

Bakake Pequeño, de 87, a 105.

Bakake Grande de 105, a 145.

Baho I. (Baho G.) de 185, a 215.

Eoko, de 37, a 89.

Ureka, de 168, a 185.

Según los predichos datos, solamente dos pueblos llegan al millar; Rebola y Baney, pasando éste a Rebola en más de 500.

Basakato del Este llega a los 890.

Con Bososo cercano y del mismo distrito bubi, dan 1.284.

Los cuatro pueblos de Balachá de San Carlos, dan 727, sin contar los Balachás de Ombori.

Hermosos centros de evangelización cultura a la española y producción agrícola.

El censo oficial de 1950 en la página 157 nos da la siguiente comparación con el de 1942:

1942	hombres - 4.633.
1950	hombres - 5.657.
Diferencia en más hombres	1.024.

Algunos pueblos, bien conocidos han defraudado las esperanzas que de ellos se podían abrigar, o por su estacionamiento, o por su descenso.

Tales; los dos de Moka, Malabo y Bioko; Batoikope; Balueri; (Botonós); Basupú del Oeste; Zaragoza; Basupú-Fistón; Bososo y Bariaobe.

Ante este complejo de datos, unos favorables, otros en contra, los bubis deben reaccionar, deben estimularse, deben reflexionar, meditar, calcular, reanimar las cualidades aletargadas, superar a los antepasados, cristianizar sus buenas costumbres respecto a la Religión, conservar la nobleza, lealtad y seriedad en las relaciones civiles, respetar como los antiguos, la propiedad, la moralidad, respecto a las personas, a la familia. Deben asimilar la Ley cristiana del Evangelio y todo el espíritu de la Patria que los cobija bajo su invicta bandera, la Madre España, que tantas naciones ha formado para Dios y para la verdadera civilización.

A este fin no han de perder de la memoria aquel cuadro de meditación y reflexión que se les proponía en las páginas de la Guinea y del Bantu. Y que ahora completo con el resultado del censo de 1950.

CUADRO DE REFLEXIÓN:

Bubis en 1850, (mapa de Pellón)	37.276.
Bubis en 1900 (censo de los MM.)	14.818.
Descenso en 50 años	22.460.
Bubis en 1942 (Censo oficial)	9.350.
Descenso desde 1900 a 1942	5.466.
Bubis en 1950	11.655.
Aumento desde 1942 a 1950	2.305.

Aquí podría levantar la pluma; pero deseoso de vigorizar el espíritu, a veces pesimista, y con frecuencia indolente de la acobardada y diezmada

Mujeres - 4.717. Total . . .	9.350.
Mujeres - 5.998. Total . . .	11.655.
Mujeres - 1.281. Total en más	2.305.

tribu bubi, les brindamos a todos los nativos de esta hermosa isla, con las pí doras reconstituyentes, en otra ocasión explanadas, y que ahora sólo enumeramos, como ramillete de recuerdo de su seguimiento, con esperanza cierta de resurgimiento de la tribu,

Enumeración de los motivos de esperanza de resurgimiento.

1. Los núcleos sanos de los pueblos
2. La naturaleza sana y fecunda de la esposa bubi.
3. La santidad y Casa de maternidad
4. Las leyes contra el alcoholismo.
5. Los escolares que suben.
6. Los organismos coloniales, en especial la ayuda del Patronato.
- 7 La reacción ante los desengaños, en el orden moral.

(Véase «Bantu» en los números desde agosto a diciembre de 1950; y en «La Guinea Española», Demografía bubi, págs. 425 - 447 - 463 - 503 - 527 - 547 de 1949; y págs. 28 de 1950.

Haced esto y viviréis. Seguid esta orientación y el bubi se rehará individual, familiar y socialmente.)

Basile, 27-X-1952.

B. P., C.M.F.

AGRICULTURA COLONIAL

Modernos insecticidas para cacao

[Por D. Jaime Nosti, Ingeniero Agrónomo]

EL cacao tiene una serie de enemigos que hasta recientemente se combatían más o menos afortunadamente, pero que la química ha hecho posible se puedan atacar con éxito desde hace no más de cuatro años.

Entre estos enemigos, los más temibles en la Colonia son los gusanos de la raíz del cacao y los thrips que además de atacar a un órgano (raíz y ramas jóvenes respectivamente), actúan gravemente contra la vida entera del árbol.

Afortunadamente, y Dios quiera que por siempre, no existen en Guinea las virosis terribles que en Antillas, Costa de Oro, Costa de Marfil y hasta Nigeria han aparecido destruyendo árboles y originando diversos síntomas como el de la rama turgente (Swollen shoot de los ingleses) que es el más conocido. Estos virus son transmitidos por las picaduras de ciertos hemípteros llamados cochinillas que hay que destruir cuando aparecen focos de infección. Antes del descubrimiento de los insecticidas a que luego nos referiremos se combatían de diversos modos.

Los gusanos de la raíz, escarbandos los cacaos y recogiendo los a mano de mayo a julio, completando el efecto con un riego con una emulsión de algún derivado del petróleo o del alquitrán de hulla, o bien con inyecciones del sulfato de carbono.

Los tratamientos en que entraban la nicotina o emulsiones especia-

les de derivados de petróleo, entre las que existen algunos excelentes por su estabilidad.

Y por último las cochinillas con las emulsiones antes citadas y para algunas plantas como los naranjos, mediante fumigaciones cianhídricas.

La química ofrece hoy tres productos de síntesis para combatir estas plagas con eficacia; dos de ellos son de uso común y con distintos nombres comerciales se fabrican en España y a ellos vamos a pasar revista.

Lindano.—Con este nombre, hoy comúnmente aceptado, se designa un producto que contiene más de 98% de riqueza de lo que los agrónomos y químicos llaman con su rara nomenclatura isómero gamma del hexa clorociclohexano, denominado por abreviar 666 BHC, Dupirano, etc. conocido desde hace 125 años en que lo preparó Faraday, pero cuya eficacia insecticida sólo se comprobó en 1941.

Cuando no hay la indicada alta pureza del isómero, el insecticida tiene un olor característico que puede transmitirse a los órganos de las plantas tratadas, como sucede con las patatas; pero hoy se ofrece en suficiente estado de pureza para que no haya tales inconvenientes.

Es un enérgico veneno para los insectos sobre los que actúa por contacto, por ingestión y por vía respiratoria, lo que le anuncia como útil contra los insectos subterráneos, que como el gusano de la raíz del cacao,

son difíciles de alcanzar por los insecticidas de contacto ordinarios, a menos de emplear enormes cantidades de líquido alrededor de cada árbol.

Se venden para prepararlo diversas formas: emulsión, suspensión, espolvoreo; para el gusano del cacao la forma llamada esparcible es la más económica.

Se utiliza distribuyendo el polvo alrededor de cada cacao en un círculo de un metro de diámetro y rastrillando ligeramente. El agua de lluvia se encarga de arrastrarlo al anterior para que se note el efecto sobre los gusanos, lo que es fácil si se aplica en mayo y junio que es cuando más atacables son las larvas en crecimiento.

DDT nicotinado.—El efecto maravilloso del DDT es ya conocido en todas partes del mundo por todo género de personas y a él se ha asociado el de la nicotina; insecticida el último que obra por contacto, ingestión y respiración pero de efecto poco duradero, se lo completa con el persistente del DDT, que resiste bastante bien la acción de las lluvias.

Con esta asociación los thrins desaparecen con aplicaciones hechas en la estación seca principalmente, o aún en lluvias, pero en tal caso hay que

hacer dos o más tratamientos.

Hanano.—Todos los cóccidos o cochinitas chupan los jugos de las plantas que atacan; si se consiguiera que tales jugos o savia fueran venenosos para los chupadores es evidente que se conseguiría la destrucción de los mismos.

Esto es lo que se ha conseguido con los llamados insecticidas sistémicos, los cuales incorporados al suelo son absorbidos por las raíces y repartidos por todos los órganos del vegetal.

El insecticida que ha logrado este efecto en los cacaos es el hanano, elaborado por la Pest Control Ld. y con el que se ha conseguido un 98% de mortalidad de las cochinitas.

Es un compuesto orgánico fosforado que se utiliza en forma de cápsulas que se entierran cerca del tronco, que al romperse dejan en libertad al insecticida para ser asimilado para el árbol.

A pesar de su toxicidad no parece dejar efectos residuales en el grano de cacao, que puede utilizarse sin peligro, sobre todo teniendo en cuenta el sin número de operaciones y transformaciones que ha de sufrir antes de convertirse en el apreciado chocolate.

Divagación patriótica

(Por BERBEGAL)

Todos los pueblos españoles descansan sobre tres pilares fijos en su base y giratorios en la vida que tienen. Son: el campo, el municipio y el templo de Dios. El campo, sufre todos los años la renovación de las cosechas con nuevos y modernos métodos.

El municipio, construcción típica del lugar y centro administrativo del pueblo y hasta de los caseríos que lo componen. El templo divino, la iglesia parroquial, la ermita del patrono, viejos unos por los años y otros modernos que con sus torres altas y macizas rompen el azul del cielo, llamando y recordando a todos los vecinos que acudan a la casa de Dios y no olviden su último fin.

Es un campo en que se fundaron esas tres heredades y junto a ellas han asentado y echado raíces muy hondas todos los pueblos, las villas, las ciudades y las populosas metrópolis.

9217 son los Municipios de España que tienen vida propia, y el uno se desarrolla independiente del otro.

Para estos caseríos, pueblos y ciudades, España tiene 69 Catedrales; 23 Colegiatas; 19.179 parroquias; 6.026 conventos o casas religiosas; 21.041 capillas, ermitas y santuarios, que son en total 40.000 templos católicos para 29 millones de habitantes de España.

Merced a esa sombra que proyectan las altas torres y lo fuerte del cuerpo de la Iglesia; han vivido los pueblos y han resistido al enemigo invasor que osó mancillar el suelo patrio. Nuestras

guerras de la Reconquista e Independencia, con la que todos vivimos de la Cruzada, son testimonio. Muchos de estos templos en la definición canónica no son públicos. Poco importa que uno oiga Misa en domingo en la Catedral, o las Hermanitas de los pobres, ni se confiese con Jesuitas o Franciscanos. Lo principal y primero es cumplir con Dios como buen cristiano y católico práctico dando buen ejemplo.

Burgos es la provincia eclesiástica que tiene más templos. Cuenta con 10 Catedrales, 4.529 parroquias y 1.211 conventos con iglesia. Santiago de Compostela cuenta, sumándolos todos, con 6.915 templos. Se ve claramente cuánto es el poder de nuestro padre en la Fé el Apóstol Santiago.

Sevilla tiene 6 Catedrales, una Colegiata, 639 parroquias y 1.075 capillas,

En el arte de la construcción se dan mano todos los estilos, desde el románico al clásico gótico y barroco. La sombra y el genio de inmortales artistas reposa en los atrios, en los coros y trascoros, en los capiteles que sostienen el arranque de las bóvedas que semejan atados de nervios musculares de techumbre que proyecta sombra al inmenso gentío que ora y reza al Dios uno y trino, que todo lo llena con la esencia de la presencia.

Como hijas y hermanas están también las minúsculas iglesias de los pueblos rústicos, encaladas y estucadas, siempre señalando la raíz y origen del pueblo ibero que llevó y extendió su

Fe cristiana a los mundos que conquistó antes la que espada la cruz del misionero católico. Deber sagrado de todo católico es sostener esos templos que muchos de ellos han pasado al patrimonio nacional como monumentos históricos y nacionales, reprobando muchos estilos modernos por su indefinida construcción según es de ver en el órgano oficial de la Santa Sede

el «Osservatore Romano» que controle la pureza de los estilos del mismo modo que clama y levanta la voz contra los vicios y perversidad en la doctrina católica y costumbres cristianas.

Un pueblo será grande cuando haga historia y su primera página arranque de la fe y creencia en un solo Dios en un Cristo, en una fe y en una sola Iglesia,



Santa Isabel—Lecciones de música de la Guardia Colonial

INFORMACION CATOLICA

*Las campanas
de la Paz.*

Hirosima, la ciudad mártir, había visto alzarse sobre el cielo de sus cenizas, un templo votivo a la Reina de la Paz.

Naves sin música y torres sin voz, carecía de órgano y de campanas.

Colonia, la ciudad litúrgica alemana, había regalado recientemente el órgano.

La sociedad Buchumer Verein, una de las mayores fábricas de acero, también alemana, acaba de regalar a la misma Iglesia de Hirosima, cuatro campanas que pesan en total tres toneladas y media.

Estas campanas llevan inscripciones en latín y japonés.

Sobre la mayor, dedicada a la Reina de la Paz, se lee:

«El acero, material de guerra, llama a los pueblos a la Paz». La segunda lleva el nombre de S. Francio Xavier, apóstol del Japón, con esta inscripción: «Vengo del Occidente y anuncio la paz al Oriente». Sobre la tercera se ha grabado el siguiente texto: «Alemania, destruida por la guerra, se une al pueblo japonés en las obras de la Paz». La más pequeña, glorificación de Pablo Miki, primer mártir japonés, ostenta la frase siguiente: «La sangre de los mártires es semilla de cristianos y de paz».

De esta manera, Japón y Alemania, los dos pueblos triturados por la guerra, se levantan como dos pilares inmensos oriental y occidental, unidos por un arco gigantesco de oración. Bajo esa arca colosal de 20.000 kilómetros de luz, el mundo del odio, Rusia... China...

Que las «campanas de Hirosima», con su «tente-nublo» litúrgico, auyenten los nubarrones del odio, enviando desde las agujas de sus torres blancas las palomas de la Paz,

Comunista que vuelve a la Iglesia.

«Así como el cristiano sufre a veces de una avalancha de dudas, también el ateo se ve sitiado por la fé», ha dicho Grace Holmes Carlson, que tras de ser durante

dieciseis años activa comunista, ha vuelto a la Iglesia Católica.

Piadosa en la juventud, una juventud que se orla con albores de vocación religiosa, vida atormentada durante su carrera universitaria, que se debate entre ideas Marxistas y Troskistas, recuerdos de hogar piadoso y oleadas de ateísmo: mujer de contrastes fuertes, un día candidato a la Vicepresidencia de los Estados Unidos y poco después reclusa en una cárcel, ojos impenetrables de esfinge ante la postrera catástrofe mundial y llorosa ante el cadáver de su padre.

Esta nueva conversa dice que no sabe a qué atribuir el comienzo de su saludable reacción. Al fallecer su padre no ha mucho, se sintió llevada a revisar sus ideas.

«Ante lo tremendo de la muerte, ha declarado, me dí cuenta que no tenía respuesta para muchas cosas». De vuelta a los libros de tiempo atrás, dice, releyó a Santo Tomás de Aquino, «en quien descubrí un sentido nuevo».

A la luz de la teología, su fe, tantos años entre cenizas ha brotado como una llama.

*El ejemplo de
una Actriz.*

Loretta Young, estrella de Hollywood y su esposo Tom Lewis, productor

cinematográfico, conmemoraron el dodécimo aniversario de su matrimonio, consagrándose ellos y sus tres hijos al Inmaculado Corazón de María, oyendo Misa y comulgando en la capilla del noviciado de los Padres Claretianos en los Angeles.

Loretta Young es activa propagandista (por radio, cine y televisión) de la Cruzada Familiar y colaboradora del Padre Pexton en sus campañas del Rosario.

*Los artistas de
cine reconstruirán
una Iglesia española.*

Los actores del cine en Manila han prometido recaudar fondos para la reconstrucción de la histórica Iglesia de la Santa Cruz, de Manila, reliquia española del siglo XVI, destruida durante la ocupación japonesa.

(Pasa a la página 412)

PERSONALIDADES

Monseñor Tedeschini

FEDERICO Tedeschini nació en Antrudoco, diócesis italiana de Rieti, el 12 de octubre de 1873, tres años después de la entrada en Roma de las fuerzas de Víctor Manuel y de la proclamación de la infalibilidad del Papa, y tres años antes del nacimiento de Eugenio Pacelli, futuro sucesor de San Pedro, a quien Tedeschini había de ayudar directamente en las delicadísimas tareas de Gobierno y a quien tendría el altísimo honor de representar en algunas ocasiones.

La niñez de Tedeschini, transcurrió en una época en que la Iglesia sufrió los mayores ataques de la III República francesa, cuyo anticlericalismo personificaron, en el plano político, Ferry y Bert, y en el intelectual, entre otros, Renan. Toda Europa se volvía entonces contra la Santa Sede. En Alemania, Bismarck hacía promulgar las Leyes de Mayo; Suiza, Austria y los Países Bajos siguieron el ejemplo de la Kulturkampf: empujado por la masonería, el liberalismo portugués arremetió contra los católicos, y en Italia, bajo el influjo de Cavour, Víctor Manuel II adoptaba una actitud de franca hostilidad hacia el Papado. El Sumo Pontífice se consideraba como preso político en el Vaticano, no daba la bendición a Roma y al Universo, urbi et orbe, desde el balcón exterior de San Pedro.

De todo esto oyó hablar el pequeño Federico Tedeschini.

Luego, cuando su juventud, las cosas cambiaron. León XIII, como dice Pichon, era hombre de alta mar. Y

León XIII, el Papa de las grandes, inolvidables encíclicas sociales, esto es, de las encíclicas consagradas a la democracia cristiana, cambió el rumbo de los acontecimientos. Político de envergadura, extraordinario diplomático, hombre de profunda inteligencia y sacerdote de ejemplar austeridad, León XIII transformó el panorama religioso europeo, de manera que, en 1896, siete años antes de morir, cuando Federico Tedeschini celebró su primera misa, el Pontificado gozaba de un prestigio pocas veces igualado.

Tedeschini comenzó a prestar sus servicios en la Secretaría de Estado en 1900, cuando la radiante mirada de León XIII estaba a punto de apagarse en su hermoso rostro marfileño. Durante el pontificado de Pío X, es decir, desde 1903 hasta 1914, formado en la mejor escuela diplomática del mundo sobresalió por su capacidad de trabajo y por sus dotes de organizador y por su piedad, cuando la elevación de Benedicto XV, esto es, cuando el comienzo de la guerra europea, Tedeschini, comenzó a desempeñar misiones para las que se necesitaban un tacto delicadísimo y una voluntad inquebrantable.

Se ha dicho que durante la primera guerra europea hubo tres hombres que se consagraron al logro de la paz. Esos tres hombres son Benedicto XV, el Cardenal Gasparri, entonces secretario de Estado, y monseñor Pacelli, jefe de la Congregación que entendía de los Asuntos Eclesiásticos Extraordinarios.

Pacelli ingresó en la Secretaría de

ECLESIASTICAS

Estado un año después que Tedeschini, y cuando bien, en Roma, bien en Munich, donde residió en calidad de Nuncio, aquél comenzó a actuar en favor de la paz, éste fué encargado por Benedicto XV para dirigir la asistencia a los prisioneros de guerra y a los refugiados, labor en la que demostró sus raras dotes de organizador.

En 1921, un año antes de la muerte de Benedicto XV, cuando Pacelli representaba a la Santa Sede en Munich, Tedeschini fué consagrado obispo en la recibió el nombramiento de titular de la Capilla Sixtina y la sede de Lepanto, con el que fué destinado a la Nunciatura Apostólica de Madrid.

No es menester recordar la brillante gestión que hasta 1936 realizó Tedeschini, en España.

El nombre de Federico Tedeschini va unido al hecho de la organización de la Acción Católica española y a un período durante el cual, dada la situación política de España, la Nunciatura de Madrid exigió la presencia de una persona que, como Tedeschini, estuviera dotada de un notabilísimo tacto político y diplomático Tedeschini protegió el apoyo del pueblo español para que fuera declarado dogma la creencia de la Asunción de María, defendió los intereses españoles sobre el privilegio del número de los Cardenales y abogó en favor de la cuestión de las dignidades del Tribunal de la Rota.

En 1933, el día 13 de mayo, fué creado Cardenal; pero Pío XI, el Papa

de la encíclica *Quadragesimo anno*, se reservó in peto el nombramiento, que no fué hecho público hasta el consistorio del 16 de septiembre de 1935, época en que Pacelli, nombrado Cardenal en 1929, éra ya el brazo derecho de Pío XI.

En 1939, cuando la elevación al pontificado de Pío XII, el cardenal Federico Tedeschini pasó a ocupar algunos de los cargos de mayor responsabilidad en el Vaticano. En la actualidad es el Cardenal—arcipreste de la patriarcal Basílica Vaticana, Datarío de Su Santidad, Camarlengo del Sagrado Colegio Cardenalicio y Prefecto de la Sagrada Congregación de la Fábrica de San Pedro. También es miembro del Tribunal Supremo de la Signatura Apostólica y de las Congregaciones Pontificias para la Interpretación del Código de Derecho Canónico y Cardenalicio para la Administración de los Bienes de la Santa Sede.

Hace tres años, en junio de 1949, el Cardenal Tedeschini estuvo en España con motivo de la solemne clausura del centenario de Balmes. España le tributó también entonces un grandioso, encendido recibimiento. Porque en España se sabe hasta qué punto comprende Tedeschini los graves problemas que el mundo debe afrontar y hasta qué extremo quisiera él que nuestro país, tan entrañablemente identificado con el pensamiento de la Santa Sede, los solucionara tal como el Santo Padre espera y nosotros deseamos.



Misa en el patio de la Misión Católica de Santa Isabel el día de la Consagración de la Colonia al Inmaculado Corazón de María en 1943.

Peregrinos a Lourdes. Mil doscientos ciegos del norte de Francia, guiados por parientes y amigos, han peregrinado a Lourdes.

Así mismo, entre los romeros que visitaron el santuario estos días había setenta marineros y miembros de la Infantería de Marina pertenecientes a la sexta flota de los Estados Unidos, los cuales organizaron la que probablemente sea la primera peregrinación de la Marina norteamericana a la basílica de los milagros.

Y finalmente otra peregrinación que reúne más de 20.000 hombres en perfecta formación, la del Ejército francés presidida por el Arzobispo de París.

Filatelía misionera. En el pasado otoño el Ministerio de Correos japonés emitió una nueva serie de sellos, que reproducían famosos paisajes y monumentos del Japón.

Uno de ellos reproduce la Iglesia católica de Ura, edificada sobre la Colina de los Mártires, cerca de Nagasaki. Esta iglesia fué construida de 1859 a 1864 por los PP. de las Misiones Extranjeras de París y un año después, en 1865, al cabo de dos siglos de persecuciones, los descendientes de los antiguos cristianos se descubrieron en ella al P. Petitjean, uno de los primeros misioneros que llegaron.

«Padre, le dijeron, nosotros tenemos el mismo corazón que tu». Es la primera vez que en la historia del Japón aparece un sello de correos religioso de tema católico. El pequeño sello, color carmín, con su iglesia gótica y la cruz bien visible sobre su torrecilla, será para millones de japoneses la primera ocasión de informarse sobre la Iglesia.

Juan Francisco Pérez, C. M. F.

Perfil Colonial

La nueva Central Eléctrica de Bata.

Entre los nuevos edificios e instalaciones inaugurados por el Excmo. Sr. Gobernador General, D. Faustino Ruiz González, durante su reciente visita a la Guinea Continental, destaca, por su importancia

social y económica, la puesta en marcha de la Central Eléctrica «San Joaquín» de Bata, destinada a surtir de fluido eléctrico a la Capital del Continente.

Los que, durante un tiempo, hayan tenido residencia en Bata, con frecuencia habrán oído tratar del problema de la luz y de las aguas, problemas graves y urgentes, pero de difícil solución por superar ambos la capacidad económica del Consejo de Vecinos, que es el más directamente llamado a resolverlos.

Gracias al interés extraordinario puesto en el asunto por D. Leandro Blanco, Delegado de Asuntos Indígenas del Distrito Continental, Bata, la modesta Bata, a quien, desde ahora, tendremos que mirar con un poquito de envidia los Isabelinos, ha solucionado felizmente el problema de la luz y fuerza motriz, necesarias para el alumbrado y usos industriales de la población.

La ardua empresa, coronada por el Patronato, es de las que forman época y bien merece marcarla con piedra blanca—albo notanda lapillo—que decían los antiguos, y dedicarle una crónica larga y tendida, que esperamos de nuestro activo corresponsal batense.

Bendición de la Central.

El día 18, a las seis de la tarde, se tuvo la bendición e inauguración de las nuevas instalaciones. La fábrica está situada en las afueras de la población, en la carretera del Ekuku, junto a los ta-

lleres del Patronato y separada de ellos por una franja de terrenos que en su día se transformarán en magníficos jardines.

Al acto inaugural acudió una concurrencia extraordinaria de indígenas y europeos que veían convertido en realidad lo que algunos escépticos juzgaban sueños de la fantasía. Hicieron uso de la palabra el Delegado de Asuntos Indígenas, D. Leandro Blanco, el Ilmo. Sr. Subgobernador Accidental, D. Joaquín Bosch, y al final, S. E. el Gobernador General de estos Territorios, D. Faustino Ruiz.

Los dos últimos oradores hicieron alusión en sus discursos a la firmeza y capacidad de trabajo del Capitán Blanco, animador y alma de las obras, y tanto el Sr. Delegado como S. Excia. prometieron que lo que actualmente ha quedado limitado al casco europeo de Bata, en fecha próxima se extenderá a la población indígena, pues ya está en estudio el tendido de la red hasta el barrio de Moganda y la Ciudad Indígena de Ukomba.

Edificio e Instalaciones.

El edificio de la nueva Central, cuya construcción ha sido dirigida por los Peritos de la Delegación D. José Quintas y D. Benigno Rodríguez, en estrecha colaboración con el Sr. Feijóo, es amplio, de aspecto agradable, lleno de luz y ventilación, y está trazado en forma de cruz, con dos brazos más cortos.

Uno de estos brazos está destinado para almacenes de material, despacho de la Dirección, oficina y sala para el personal de guardia, y el resto del edificio forma una sola nave, donde van montados sobre bancadas formadas por un bloque de hormigón armado de 50 toneladas dos grandes motores RUSTON de 240 caballos de fuerza y 11.500 kilogramos de peso cada uno, importados de Inglaterra, otros cuatro motores suplementarios pequeños de diversas marcas, alternadores y cuadro de distribución.

Según los técnicos, uno solo de los grandes motores RUSTON es más que suficiente para surtir de fluido a toda la población de Bata que, por el momento, tiene un consumo normal de 90 a 100 kilovatios. La instalación actual, sin forzarla, puede rendir hasta 200 kilovatios, y si algún día, por el desarrollo industrial o demográfico de la ciudad, fuera necesario producir más, en los planos de la obra está prevista la instalación de un nuevo motor que duplicaría el número de kilovatios.

Efectuada la bendición de las nuevas instalaciones por el P. Superior de Bata, S. E. puso en marcha los motores de la Central, que dotan a la ciudad de un servicio perfecto de alumbrado y liquidan provisionalmente un problema que, por mucho tiempo, fué la preocupación de las autoridades del Municipio.

Traída de aguas de Monte Bata.

En su discurso, calurosamente aplaudido por todos los presentes, el Exmo. Sr. Gobernador General anunció que la Central Eléctrica que estaban inaugurando, no era más que el principio de otra obra de muchísima importancia para la ciudad, que aunque todavía no estaba iniciada, se llevaría a efecto sin ningún género de dudas en beneficio de todo el vecindario.

La promesa y afirmación hecha en ocasión tan solemne por nuestra Primera Autoridad, causó excelente impresión en el público que le escuchaba y pronto comenzaron los comentarios, las cábalas e interpretaciones en torno a las palabras pronunciadas por S. Excia.

Pero afortunadamente nunca faltan oficiosos, enterados de todo, y según esos oficiosos se trata nada menos que de la traída de aguas a la ciudad. Bata, sin culpa de nadie, tiene sin resolver el servicio de aguas para el vecindario que, por años adquiere notable incremento. Bata, extendida frente al mar y flanqueada, a no mucha distancia, por los ríos Ekuku y Utonde de respetable caudal, se muere materialmente de sed. Si se prescinde de algunos pocitos y fuentejillas insignificantes y de dudosa potabilidad carece casi en absoluto de elemento tan vital, tan indispensable para la higiene y desarrollo de todo núcleo urbano.

La conocida estampa del aguador, sucio y desarrapado, que, durante los calores del estío recorre, pellejo a la espalda, las calles y zocos de las ciudades norteafricanas, vendiendo su fresca mercancía, con alguna variación se reproduce en la Capital del Continente a la llegada de la seca en los grupitos de sirvientes que, garrafón al hombro, recorren, mediana la mañana, los pocos pozos abiertos en los patios particulares en demanda de agua para los «*misses*».

Ese mal crónico de Bata, tan viejo como la ciudad, y tan complejo que supera, hoy por hoy, el potencial económico de la Corporación Municipal, está entrando en vías de franca solución.

Se dice que las obras comenzarán dentro de seis meses, cuando regrese de la Península, a donde ha marchado en uso de licencia, el Delegado de A. Indígenas, Sr. Blanco. Que las aguas para el abastecimiento de la población serán traídas desde Monte Bata, distante 14 o 15 kilómetros de la ciudad. Que los grandes depósitos colectores se levantarán sobre una colina situada detrás del Hospital Nuevo y que desde allí el Consejo de Vecinos tomará a su cargo la distribución de las aguas por el interior de la población.

Se trata, como fácilmente se comprende, de una noticia de interés excepcional y que ha de llenar de satisfacción a los habitantes de Bata.

Visitas a obras y nuevas inauguraciones.

El lunes, día 20, S. E. el Gobernador General, acompañado del Ilmo. Sr. Secretario General, Subgobernador del Continente y otras Autoridades, visitó las varias e importantes obras que para los Servicios Oficiales se están construyendo en la ciudad, tales como

la Cámara de Comercio, Servicio Agronómico, Servicio del Hospital, Subgobierno, Puerto y Catedral. Sobre la una llegó S. Excia. a las obras de la nueva Iglesia de Bata, a la que por exceso de fantasía, han dado en llamar Catedral.

Los trabajos adelantan con rapidez; los muros están casi a la altura definitiva, menos las torres que comenzarán muy pronto y los empresarios Sres. Monta y Palavicini prometen tener cubierto lo principal del nuevo templo para primeros de año.

Ese mismo día fue bendecido e inaugurado el amplio edificio de dos plantas que para oficinas y viviendas de su funcionarios ha levantado la Junta de Importación y Exportación en una de las más bellas avenidas de Bata. También fué bendecida la Cámara Frigorífica de la misma Junta, que consta de tres Cámaras seguidas, pero independientes, pudiendo regularse la temperatura de cada una con independencia de las restantes. Pa-

gando un tanto por kilo, los particulares podrán guardar en ellas sus géneros alimenticios, lo cual supone una notable mejora para la economía y salud públicas.

Apertura de Curso y Certamen Literario.

Bajo la presidencia del Excmo. Sr. Gobernador General y otras Autoridades y con asistencia de un público de damas y caballeros, tan numeroso como distinguido, se tuvo en Santa Isabel la apertura del nuevo Curso académico en el Patronato Colonial de E. Media, que tan acertadamente dirige nuestro amigo el Licenciado D. José Montenegro.

En el acto inaugural, que revistió extraordinaria brillantez, la Secretaria del Centro, Dña. Guadalupe de Casas, expuso en interesante Memoria, las actividades desarrolladas en el pasado Curso. Es Dña. Guadalupe, junto con el Director D. José Montenegro, de los profesores de la primera hora, de los que vieron nacer el Patronato y en él iniciaron las tareas docentes en octubre de 1942.

Por eso, en la Memoria, después de agradecer la presencia en aquel acto y el interés de S. Excia. por el progreso del Centro, recordó llena de satisfacción los éxitos logrados por los alumnos en la difícil prueba del Examen de Estado, con 11 presentados y 11 aprobados, figurando entre las calificaciones obtenidas dos Notables y un premio extraordinario y señaló, igualmente, el crecimiento anual de la matrícula escolar que, en estos diez años, ha pasado de 25 a 87 y de un solo alumno indígena en 1942 a 33 matriculados indígenas en 1952.

A continuación S. E. el Gobernador General hizo entrega de los diplomas a los alumnos distinguidos por sus estudios en el pasado curso y, en frases elocuentes, agradeció las palabras amables de la Profesora—Secretaria, exhortó a los alumnos a continuar incansables en su labor, reiteró su promesa de dotar al Patronato de edificio propio y anunció que para solemnizar el décimo aniversario de la fundación del Centro por el hoy General del Ejército, D. Mariano Alonso, el Gobierno General crea una beca para indígenas en este Instituto, que se denominará «BECA MARIANO ALONSO».

Las palabras del Excmo. Sr. Gobernador General fueron coronadas por una calurosa salva de aplausos, y acto seguido, el Director del Centro y Claustro de Profesores obsequiaron con un vino de honor a la distinguida concurrencia.

Fiesta de la Hispanidad. Para conmemorar el V Centenario del nacimiento los Reyes Católicos, la Delegación de Asuntos Indígenas del Distrito Insular convocó en el pasado mes de agosto un Certamen Literario, al que podían concurrir cuantos indígenas españoles lo desearan sin limitación de sexo, ni edad, profesión o estudios.

Los temas del Concurso giraban en torno a la vida, ideario y significación del reinado de los Reyes Católicos; se les dotaba de numerosos premios y el fallo del Jurado se daría a conocer en solemne Sesión a celebrar el día 12 de Octubre, fiesta de la Hispanidad.

Efectivamente, ese histórico día, presidida por nuestra primera Autoridad y con asistencia del Ilmo. Sr. Secretario General, D. Hermenegildo Altozano, Delegado de A. Indígenas, Sr. Alzina, Ayudante Militar de S. E. Sr. Matres, varias autoridades y Tribunal Calificador, se tuvo solemne acto académico que puso de relieve el alto nivel alcanzado por los centros docentes de Santa Isabel.

El acto consistió en reparto de premios por S. E., lectura y recitación de los trabajos premiados y en una docta Conferencia del decano del Colegio de Abogados, D. Antonio Velasco, quien con su reconocida competencia abordó el tema: «Los Reyes Católicos y la Política Colonial».

Viajes de Estudios. En el viaje de regreso a la Península de la motonave «Dómine» partieron para Canarias dos seminaristas mayores del Seminario de Banapá: D. Clemente Ngenda y D. Vicente Castañón. En el Seminario Conciliar de la Diócesis de Tenerife, establecido en la ciudad de La Laguna, proseguirán los cursos de Teología, Moral y Derecho con sus ciencias auxiliares hasta completar la carrera eclesiástica.

En la primera quincena de noviembre saldrá para la cercana colonia inglesa de Nigeria el Director de nuestra revista en viaje de estudios. S.E. el Gobernador General ha designado al P. Felix de V. Arana, intérprete del Gobierno General y Profesor de Religión en la Escuela Superior Indígena, para llevar la representación del Servicio de Enseñanza en los actos académicos que, del 15 al 17 del actual, se tendrán en la ciudad de Ibádan con motivo de inaugurarse varios centros de Estudios Superiores.

F. Gómez, C.M.F.

Efemerides Annobonesas

(Conclusión)

Precipicio salvado. Después de superar no pequeñas dificultades, oportunamente se ha dado fin al arreglo de los pasos peligrosos que hay en el camino que conduce al poblado de Santa Cruz. Había en él un precipicio de unos setenta metros, casi vertical que había que salvar y por donde transitaban estos naturales, Dios y ellos saben cómo: desde luego agarrándose a las raíces y andando con mucho tino y no menos prudencia. Al presente con algunos Zig zag se ha salvado la verticalidad del paso y con una escalera de cemento de cincuenta y cinco escalones, cimentados en la roca viva se ha facilitado la bajada al río Ajda, el cual se precipita por allí entre pedruzcos, cascadas hasta desembocar en el mar. Grandísimo favor les ha hecho nuestro señor Delegado, Don Manuel Velasco, a estos isleños con ese arreglo, pues ellos mismos se admiran cómo han podido pasar por allí, pero la necesidad obliga a muchas cosas que no se quieren y ante lo irremediable no hay mas que cerrar los ojos y adelante.

La Fauna de Annobón. Muy pobre y escasa es la Fauna de la isla por lo que se refiere a animales de tierra y aire: de ser ciertas, las suposiciones de algunos que afirman, que la formación de la isla de Annobón, al igual que las de Sao Thome Principe y el monte Camerones, obedecen a un mismo fenómeno de la naturaleza... es muy extraño que en las demás islas haya abundancia y variedad de especies de animales venenosos e inofensivos y en esta de Annobón por el contrario, los pocos que se dan sean escasos e inofensivos. Fuera de la escolopendra o ciempies, no se halla otro animal venenoso: aquí, nada de arañas peludas, escorpiones, nada de hormigas bravas, ni serpientes que le puedan atemorizar o poner espanto. Las culebras que hay son tan sin hiel e inocentes que impunemente se las coje con la mano. De noche y de día puede uno dormir en lo más intrincado del bosque, sin peligro que nadie turbe su sueño, sin ningún prejuicio, ¡que ya es decir!.

Facilitando una subida. Salvado el descenso al río Ajda, se hacía también necesario el facilitar la ascensión a la parte opuesta: la senda seguida hasta hoy por no hallar lugar más vadeable, ha sido la cresta de un banco de piedra, cortado a pico en la parte que dá al mar, en una longitud de más de cien metros, por 200 de caída, así por las buenas.

Para evitar a estas gentes traspiés mortales, se han hecho sesenta y cinco escalones de cemento, los cuales semejan a las escaleras de ciertas bonoerías chinas situadas en el Tibet, por las cuales han de subir los peregrinos chinos en remisión de algo que no es del agrado de los dioses que reciben culto en aquellas alturas. Nuestras escaleras tienen un fin más terreno y rastro, si se quiere, pero no menos digno de ser alabado y agradecido por los annoboneses. Cada Delegado que viene, va dejando su granito de arena en provecho de las generaciones que nos sucedan.

**Mordedura de la
escolopendra
y su curación.**

Al morder este quilópodo, inyecta un veneno muy activo con el que mata a los animalejos que son base de su alimentación: su mordedura causa la misma sensación que se experimenta cuando se intraduce en el cuerpo una aguja rutilante.

Conozco a una persona que la han mordido en el cuello y en el muslo, y estuvo toda una noche sin poder conciliar el sueño de dolor que sentía, principalmente cuando quería cambiar de posición. Esto quiere decir, que mientras no se disvirtúa la acción del veneno aunque no es lo bastante para causar la muerte, no se libra uno de malísimo rato; creemos que a un niño pequeño le causaría un serio disgusto. Los indígenas de esta isla, principalmente los curanderos del país, emplean las bananas maduras, para amortiguar el dolor y la inchazón que sobreviene después de mordedura, se paraliza al poco tiempo de aplicado el remedio y desapareciendo la inchazón, con lieros frotamientos sobre la parte afectada. Su longitud de 10 a 12 ctm. y sus 21 anillos con dos patas en cada anillo, es de todos bien conocido.

**Nuestros planes
por tierra.**

Faenas de positivos resultados nos prometimos los que vivimos en estas latitudes, cuando al principio de la seca, ni que se hubieran propuesto las ballenas de todos los océanos en pasar por esta isla. Tal fué la cantidad de ellas, que entusiasmaron a los jóvenes, y en pocos días preparan las cuerdas y demás apesos para enfrentarse con ellas. Cuando todo se hallaba a punto, he aquí que de golpe y porrazo y no sabemos por qué arte de birli birloque han huído de la isla, tronando entusiasmos y esperanzas. En todo el mes de julio y agosto no han vuelto a reaparecer.

**No hay por qué
alarmarse.**

Al siguiente día de la luna llena de agosto, apareció la luna en días sucesivos medio oculta por una sombra. Como en ocasiones parecidas y al estilo de otros países más ilustrados, no han faltado agoreros que agoraron, no sé que cosas. ... Nada ha pasado, sino lo que tenía que pasar. Si fué eclipse de luna, lo de siempre; y si algo extraordinario hay, ya se encargarán los sabios de ponernos al tanto.

**Recrudescimiento
de la seca.**

Bien íbamos de salud hasta mediados de agosto, pero desde entonces los frios fortísimos que han reinado en esta última quincena, han sido tales que han dejado tres si una estela de desgracias en las vidas segadas por los catarros y pulmonías: hoy día 23 hemos dado sepultura a cuatro personas y en lo que va de mes son con ellas, nueve las defunciones quedando la mayor parte de los niños de corta edad bien amenazados por cierto.

El 23 llegó el cañonero Dato viniendo en el mismo el Secretario General en funciones, de Gobernador accidental. D. Hemenegildo Altozano, interesándose en gran manera por el Hospital y sus servicios y por el funcionamiento de nuestra Radio.

Annobón, 24-VIII-52.

Epifanio Doce, C. M. F.

9

SEVILLA DE NIEFANG

El culto en la nueva capilla de Sta. Teresita de Niño Jesús

Es un hecho encantador y a la vez muy edificante la asistencia cada día mayor de los fieles cristianos al Santo Templo a oír la santa Misa y al rezo del santo Rosario, aun entre días de semana. Pero cuando mayor es su asistencia es en los días de los dominicos y fiestas; y mucho más en los días que repican gordo, como en día del Corpus Christi y de su Patrona Santa Teresita del Niño Jesús. En este y en otros el concurso á las funciones religiosas ha sido imponente y extraordinario, tanto a la Misa de Comunión como a la Misa mayor de las nueve, cantada y muy bien dirigida por el mejor cantor de estos contornos, conocido con el nombre del Señorito Juan Nguema, y bien acompañado por el corillo formado por las más selectas voces de niños de los contornos de la Misión.

Por primera vez se tuvo la Procesión del Corpus Christi a continuación de la Misa mayor con el Santísimo bajo palio, acompañado de las Autoridades y de Señoras y Sres europeos y de dos filas kilométricas de niños de las Escuelas Oficiales de la Demarcación y demás fieles cristianos de ambos sexos.

Aunque no fué con tanta solemnidad, pero sí con mucho amor a su Patrona, se consideraron muy honrados porque la Santita fuera paseada por las calles del pueblo cercano a la Misión en hombros de unos y de otros que a porfía se disputaban el llevarla, entonando fervorosos cánticos alusivos a la Santa.

Que ella, al pasar por las viviendas de estos sus amantes devotos, habrá dejado caer a manos llenas las rosas que prometiera enviar cuando se hallara en el cielo, no nos cabe la menor duda.

Así mismo se lo desea y demanda a la Santita para todos y cada uno de los lectores de «La Guinea» el que suscribe.

Cambio de personal. En el Avión de Julio pasado, por prescripción facultativa, vióse obligado a declinar el mando de esta Administración el Capitán D. Ramón Ladrón de Guevara en la persona del Sr. Teniente D. Manuel Pizarro Quesada.

En la Dirección de este Hospital D. Prudencio Gallego ha visto precisado a tener que embarcar para la Península; queda para atender este Puesto Sanitario, el Dr. D. Miguel Martín, que simultáneamente lo regenterá con el puesto de Evinayóng practicando dos veces por semana la visita sanitaria.

La Enseñanza. Hace unos meses que el Sr. Director de Enseñanza D. Francisco Bartolomé Masías, en compañía del Sr. Subinspector D. José Uceda, que acaban de realizar su visita reglamentaria de inspección por todas y cada una de las escuelas de esta Demarcación de Sevilla de Niefang, de Evinayong, de Akurenansork, legando en todas, normas y directrices las más adecuadas al mayor y mejor funcionamiento de la enseñanza de tanta turba de niños y niñas en las mismas. Por esta misma temporada S. Excia. el Padre Obispo, por las mismas zonas ha practicado la Visita Pastoral, administrando el Sacramento de Confirmación a miles de cristianos, regresando por el Mongomo para detenerse unos días en las Misiones de Ebebiying, Micomeseng, Nkuefulan, Bata y luego el 15 de agosto estar de regreso tan sano y vigoroso como en sus más floridos años. DOMINUS CONSERVET EUM.

Los mercados. Estos que tanta animación y vida comercial venían produciendo a nuestra Guinea Continental en los dos últimos lustros, y que por otro lado de un año a esta parte habían venido a parar a un estado agonizante por la depreciación de la yuca, parécese que quieren resurgir de nuevo a la vida pujante con la reanudación de las compras y ventas de la tau sonada yuca, aceite, palmiste, café, cacao, etc.

Ahora que no echen a olvido nuestros pamues que de ellos depende en parte este estado de cosas por no haberlos presentado en las debidas condiciones.

Más ampliaciones en las comunicaciones.

El 26 del pasado mes de septiembre nos sorprendió en esta el novísimo coche-autocar que inauguraba su largo itinerario a seguir Bata-Ebebiyin para hacer este recorrido todos los lunes y viernes de ida, los martes y sábado de regreso. Tiene la modalidad de ser muchísimo más cómodo y rápido que sus hermanos de línea.

Y la diferencia de que tan solo hace escala en los centros de mayor población, como en Sevilla de Niefang, Nkuefulan, Mikomeseng, Afanengui, Biyabiyang y Ebebiyin. Miles de plácemes les damos todos los de por aquestas tierras a los Señores Directores de Transportes D. Pedro Fresneda y Sr. Dural. por estos adelantos y progresos en bien de nuestra Guinea y de todos sus habitantes.

Bautizos.

Con fecha del 22 de junio pasado recibió el santo Bautismo en la Iglesia de Nkuefulan la hermosa niña María Africa Corrales, hija de D. Eugenio Corrales encargado de la concesión palmeral de los Señores Arenes en Nnfamag y Dña. María Alomera. Hicieron de padrinos D. Juan Martín y Mercedes Atenencia. Enhorabuena.

Urbanización de Sevilla de Niefang.

Cosa de medio año a esta parte, Sevilla de Niefang por sus vistosas Factorías, abarrotadas de toda clase de artículos, por sus espaciosas y bien alineadas calles, y por la circulación abigarrada de gentes de todas las demarcaciones vecinas hacen de Sevilla de Niefang una alegre y encantadora población, que es la honra de nuestra cada día más creciente y progresiva Guinea. En la fecha son ya 22 las Factorías abiertas al público.

También hace cosa de tres meses que por iniciativa de nuestro Sr. Administrador se está llevando a cabo la muy acertada obra de saneamiento de las pantanosas aguas del río Nayoo situado a la entrada de Niefang como 200 metros de los primeros edificios de la misma. Con esta magna labor ganará mucho la salud pública y se verán libres de las molestas picaduras de los anofeles y de sus hermanos los jejenes.

De todos sus lectores se despide el que a todos saluda muy cordialmente.

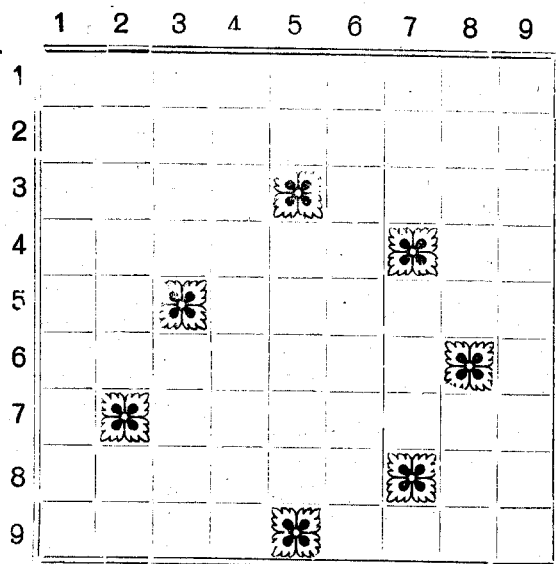
S. de N.-X-52.

LEANDRO FUENTES, C. M. F.

①

— Amenidades —

CRUCIGRAMA N.º 11



HORIZONTALES

1.º Prenda de vestir. 2.º Que tienen los con mucha frecuencia. 3.º Lugar donde se trillan las mieses (pl.) Falleci. 4.º Nombre de un día de la semana. Al rev. Artículo determinado. 5.º Al rev. Nota musical. Piel curtida de carnero u oveja. 6.º Veloces, pronto, impetuosos. Consonante. 7.º Vocal. Reverenci-ará con sumo honor y respeto. 8.º Vuelvo a examinar. Terminación verbal. 9.º Parte inferior del sombrero, que rodea la copa sobresaliendo de ella. Del verbo salir.



SOLUCION AL CRUCIGRAMA N.º 10

M	E	T	I	C	U	L	O	S	O
E	L	I	M	I	N	A	R	A	S
T	I	T	A	N	I	C	A		A
A	S	U	M	E	S		R	A	S
M	A	L		T	O	C	A	N	
E		O	P	I	N	A	S	E	S
R	E	S	E	C	O	S		C	A
I	S		S	O	S	E	G	A	R
C	O	N	O	S		R	A	L	O
O	S	O	S		N	O	S	A	M

VERTICALES

1.º Reunirá y guardará dinero o cosas de valor. 2.º Habitación o estancia de asiento en un paraje. Artículo determinado. 3.º Al rev. Fundamento en que estriba alguna cosa. Padre. 4.º Que se precia de muy sabia y entendida (pl). 6.º Capitán de navio, que en Inglaterra y otros países manda una división de más de tres buques. 7.º Labro. Parte sobresaliente de las vasijas, que sirve para asirlas. 8.º Emperador romano hijo de Agripina. Al rev. Hogar. 9.º Arbelgaré en un asilo.

Impr. de los Misioneros—1952.